

みんなちがって、みんないい!

障害者週間～地域共生に向けて～

12月3日(火)～9日(月)は障害者週間です。みんなが
その人らしく、生き生きと暮らせるやさしいまち「柏」
であるために、障害者への理解を深めてみませんか。

☎ 障害福祉課 ☎7167-1136

みんな生き生き
輝いています



喫茶店で訪れたかたをおもてなし



衣料品店の本部でデータを入力中



1月の全豪オープンで6度目の単複制覇を達成!
車いすテニス・国枝慎吾選手



機械を使い部品製作に取り組む姿が輝かしい



6月のINAS 世界陸上で銅メダルを獲得!
5,000メートルを走る米倉智弘選手

※この絵は障害者支援などに携わるかたが描いたものです。
虹が障害者と健常者をつなぐ「懸け橋」となり、みんなが
生き生きと輝けるようにとの願いが込められています

障害って何だろう?

障害と一概に言っても、いろいろな種類があります。障害者と健常者が地域と一緒に暮らしていくために、何よりも大切なのが障害について正しく理解すること。決して「変わっている人」「みんなと違う人」ではないのです。

- ① **身体障害**
目や耳が不自由、手足の欠損、体が動かしにくい、体の内部が弱い
- ② **知的障害**
知的な発達に遅れがあり、コミュニケーションが取りにくい
- ③ **精神障害**
不安を多く持っていたり、人付き合いの時に緊張したりすることがある

主な障害
の種類

障害のあるかたは市民の約30人に1人?

市内には、今年3月31日現在、各種障害者手帳を持っている身体障害者が10,138人、知的障害者が2,100人、精神障害者が2,583人います。そのほか、手帳を持たない発達障害、高次脳機能障害や難病のあるかたもいます。市や他の行政機関などでは、地域共生に向け障害者のための各種支援を行っていますが、市民の皆さんも身近なところで手助けできることはたくさんあります。この機会に、一緒に「障害」について考えてみましょう。

「障害者週間～地域共生に向けて」の詳細は2面へ ▶▶▶

選ばれる街、柏へ

二期目にあたって



柏市長
秋山 浩保

このたびの市長選挙により、引き続き市長として市政運営を担わせていただくこととなりました。市民の皆様の期待に応えるべく、これからの四年間も全力を尽くしてまいります。

一期目では、財政再建や除染などの放射線対策、We Love Kashiwaキャンペーンなど、市民の皆様と協力して、安心して暮らせる柏、元気な柏となるよう取り組んでまいりました。

二期目におきましては、あらためて市役所の各仕事を見つめ直し、優先順位を考えて取り組みます。そして、これまでの実績や考え方を基に、将来の柏のためにやるべきことと、将来の子どもたちにツケを残さない財政運営を意識して、「選ばれる街、柏」を目指します。

この「選ばれる街、柏」を実現するために、具体的には四つの施策を推進します。一つ目は「人が集まる街」となるよう柏駅前の活性化や柏の葉地区の先進的なまちづくりを進めます。二つ目は「安心安全な街」を作るべく、安心できる医療介護体制や小児向けの救急医療体制の充実を図ります。三つ目は「子どものための街」の実現のため、子育てや学習環境の充実に取り組みます。四つ目は手賀沼の自然を生かした憩いの場づくりを行い、「自然が美しい街」を目指します。

今後四年間でこれらの施策を実行し、ふるさと柏が十年後も輝く街であり続けるよう一生懸命に取り組んでまいります。皆様のご理解、ご協力をよりよくお願いいたします。

1面からの続き 障害者週間～地域共生に向けて～ ▶▶▶

❖ 障害のあるかたへの手助けを考えてみよう!

障害の程度や部位は人それぞれで、必要に応じた配慮が必要です。何をしたいかわからない…まずはこのようなことから始めてみてください。

ケース1 聞こえない、聞こえにくいかたには…

補聴器を使ったり、人の口の動きを見て読み取ったりしているので、ゆっくりと話しましょう。また、マスクをしていると口の動きが見えないので、注意が必要です。そのほか、文字・手話・絵図なども有効に活用することでコミュニケーションがより深まります。



一口メモ

聴覚障害のあるかたは自動車に「聴覚障害者マーク(緑色の地に黄色の耳を2つ、蝶の形にデザインしたもの)」を、肢体不自由のあるかたは自動車に「身体障害者マーク(青色の地に白色の四葉のクローバー)」を付けています。運転時にこのマークを見掛けたら、配慮した運転を心掛けましょう。

ケース2 手足などが不自由なかたには…

車いすに乗ったり、つえを使ったりしているので、その人に応じた補助が必要になることがあります。どのような支援が必要か、まずは本人に確認しましょう。



聴覚障害者マーク



身体障害者マーク

ケース3 見えない、見えにくいかたには…

盲導犬と一緒に歩いているときは犬に話し掛けず、点字ブロック上に自転車などを置かず、行く手を遮らないようにしましょう。そのほか、音声による説明や、避難誘導などに介助が必要となることがあります。



一口メモ

日本の点字を完成させ、普及に尽力した人物が柏にゆかりのあるかただと知っていますか? 日本点字の父といわれる石川倉次さん(1859-1944)は、手賀西小学校の前身である「鷲野谷小学校」で教壇に立っていたそうです。

❖ 重い障害があっても安心して暮らすために

障害者が「住みやすい」と思えるまちになるように、市内に不足している重度障害者の施設を整備し、安心して利用できるサービスを提供していきます。ここでは、5月に開設した1施設と来年4月に開設予定の3施設をはじめ、市が制度の整備を行い、11月から始めた事業などについて紹介します。

5月に
開設

● 重度重複障害者ケアホーム「増尾台ウィズホーム」

重度の身体・知的の重複障害のあるかたが、親の高齢化などに伴う介護の問題や将来の不安を解消するため、自立して専門的なケアを受けながら共同生活する場です。

所在地/増尾台1丁目10-2



来年
4月開設
予定

① 自閉症ケアホーム 「WITH US」

行動面で特別な配慮や専門的なケアが必要な行動障害を含む全ての自閉症のかたのための共同生活する場です。日中活動の支援、相談事業などもします。

所在地/十倉二175-66 (旧十倉二学園と柏育成園の跡地)



② 重症心身障害児・者入所施設 「東葛医療福祉センター光陽園」

県や東葛6市の協力のもと、東葛地区初の重症心身障害児・者施設として開設します。医療型障害児入所施設と療養介護事業所及び障害福祉サービス事業(短期入所)の指定を受け、一体的な運営が行われます。

所在地/酒井根24



【募集】

募集要項の配布/障害福祉課(市役所別館2階)か松戸・野田・流山・我孫子・鎌ヶ谷の各市担当課

☑重症心身障害があるかた※18歳以上のかたは障害程度区分が5以上と認定されていること

☑80人(入所70人、短期入所10人)

☑12月2日(月)～27日(金)に、申請書に必要書類を添えて、〒277-0053酒井根40-1 社会福祉法人創仁会へ郵送(必着)するか直接持参を

◎詳しくは創仁会(☎7176-7710)へ問い合わせを

③ 在宅支援を行う施設「ぶるーむの森」

痰(たん)の吸引などの医療的ケアを必要とする重症心身障害児・者の在宅生活を支援していきます。痰の吸引ができるヘルパーが多数いて、通所事業で日中活動の場も提供する多機能な施設です。

所在地/中原1817-1 (平生園近く)



重度ALS (筋萎縮性側索硬化症)患者を支援していきます

市では、ALSのかたが入院した場合に、利用者と医療従事者とが円滑にコミュニケーションを行うことができるようにするため、意思疎通の支援に熟達した支援員の派遣費用の一部を助成していきます。

◎申し込み方法など、詳しくは問い合わせを

☎障害福祉課☎7167-1243※65歳以上のかた=高齢者支援課☎7167-1135

❖ 映画上映会を開催

「生命(いのち)のことづけ～障害のある人たちの3.11～」

この映画は、東日本大震災で被災した障害者の震災体験を記録したものです。当時の状況について振り返り、障害者を支える今後の防災のあり方や地域づくりについて考えてみませんか。

時1月9日(木)午前10時～正午・午後1時30分～3時30分

所アミュゼ柏

定各回先着100人

費無料

申12月2日(月)午前9時から、障害福祉課へ電話かFAX 7167-0294で

他手話通訳と要約筆記あり。駐車場はありませんので、公共交通機関のご利用を

☎障害福祉課☎7167-1136



地域で暮らす人たちの温かなまなざしに期待



柏市心身障害者福祉連絡協議会
会長 川村 周子(しゅうこ)さん

障害があるかたは、なかなか積極的に地域に解け込めず、孤立しがちです。そのような人を温かく見守り、普通の近所付き合いをしていただけたら、地域の一員として解け込めるのではないかと思います。

障害のある人もそれぞれ人格を持ち、自らに誇りある品位を保つよう懸命に努力しています。その誠実な姿勢を皆さんに広くご理解いただき地域で生活していけるよう、偏見や固定観念にとらわれることなく、自然な気持ちで、隣近所の中で受け入れていただけることを心より期待しています。

柏市心身障害者福祉連絡協議会とは?

柏市手をつなぐ育成会、柏市肢体不自由児(者)を育てる会、柏市視覚障害者協会、柏市聴覚障害者協会、精神障害者家族会よつば会、柏市自閉症協会の6団体が集まった連合組織です。

協働のまち

市民とともに歩む

柏市では、市民との協働によるまちづくりを進めています



We Love Kashiwa キャンペーンの 締めくくりは音楽

今年4月から市を挙げて行ってきたWe Love Kashiwa キャンペーン。その締めくくりは、柏の自慢の一つである「音楽」で、街を盛り上げます。体全体に伝わる振動、会場を包む豊かな音色や躍動感は、生演奏でしか味わえません。皆さん、ぜひお聴き逃しなく！

☎We Love Kashiwa キャンペーン実行委員会事務局(協働推進課内) ☎7167-0941



「音楽のまち・柏」のルーツを探る

ストリートミュージシャンが集う街

柏駅前での路上ライブは、柏の街を象徴する風景の一つとなっています。平成17年に導入したストリートミュージシャンの登録制度により、柏独自のルール順守のもと、堂々と安心して活動が行えるとあって、今や市内外からおよそ900ものアーティストが登録しています。まさに音楽と街が共存し、音楽の道を志す若者の情熱を応援する環境が、ここ柏にはあります。



柏で活動中「ZooSeais」

◎路上ライブを行うのに必要な事前登録、認定証の取得方法など、詳しくはかしわインフォメーションセンター (☎7168-8686)へ問い合わせを

プロのアーティストを数多く輩出

そんな柏の路上ライブで腕を磨き、デビューしたアーティストは、奥華子さんやナオト・インティライミさんなど、そうそうたる顔ぶれ。そして、柏出身で忘れてはならないのが、一世を風靡(ふうび)した「爆風スランプ」のサンプラザ中野さんとパッパラー河合さん！今も市内で行われるイベントに多数出演し、迫力あるステージで観客を湧かせています。音楽の素晴らしさを伝えたい、音楽の力で柏を盛り上げたいと願う、プロのアーティストによる地元での活動もまた、柏の音楽を支える大きな力となっています。



パッパラー河合さん

サンプラザ中野くん

市内小・中学校、高等学校吹奏楽部の快挙

「イチカシ」の名で親しまれる市立柏高等学校は、数々の大会で優秀な成績を収め、名門校としてたびたびテレビでも取り上げられています。また近年、市内小・中学校の活躍も目覚ましく、今年4～11月に行われた9つの大会でのべ46校が金賞などの最高賞を受賞。これは、イチカシの顧問の先生が小・中学校の顧問の先生を指導したり、イチカシの部員と小・中学生と一緒に練習や交流したりと、小・中・高が協力し技術を高め合ってきた結果であり、成績もさることながらその取り組みも誇るべきものです。



市立柏高等学校吹奏楽部の皆さん

音楽イベントが次々と開催！

第一楽章 アンサンブル・ベルリン2013

世界最高峰のオーケストラ、ベルリン・フィルのメンバー7人による演奏会です。
 時 12月10日(火)午後7時開演 所 小学生以上のかた、先着100人
 費 一般4,500円、高校生以下2,500円
 申 12月9日(月)までに、アミュゼ柏・カンフェティ (☎0120-240-540)・サモンプromotion(☎0120-499-699)へ電話で
 所 間 アミュゼ柏 ☎7164-4579

第二楽章 市立柏高等学校吹奏楽部によるチャリティーコンサート

毎年恒例のイチカシのコンサート。客席通路まで使った大迫力の演出にも注目です。
 時 12月20日(金)～23日(月)※7回公演あり 所 市民文化会館大ホール
 費 全指定席800円
 チケット販売 / 11月30日午前9時から、市立柏高等学校新館ホールか伊藤楽器 柏営業所(明原2丁目・☎7147-0222)へ直接
 ◎詳しくは、本紙11月15日号をご覧ください
 間 市立柏高等学校 ☎7132-3460

第三楽章 柏市商店会連合会創立40周年記念チャリティーコンサート

酒井根中学校・酒井根西小学校吹奏楽部による演奏のほか、サンプラザ中野くんとパッパラー河合さんも出演！
 時 2月2日(日)午後4時開演予定 所 市民文化会館大ホール 費 999円
 ◎申し込み方法など詳しくは、We Love Kashiwaキャンペーンのホームページで12月下旬にお知らせします。
 間 柏市商店会連合会 ☎7163-7421

第四楽章 We Love Kashiwaクラシックコンサート

あのNHK交響楽団奏者が来柏し、九重奏を披露！一流のクラシックに触れられるこの機会に、ぜひ皆さんでご堪能ください。
 時 2月16日(日)午後2時開演予定 所 アミュゼ柏 定 400人 費 無料
 ◎申し込み方法は本紙1月15日号でお知らせします
 間 協働推進課 ☎7167-0941

第五楽章 高尾奏之介 with 松崎伶子ピアノコンサート

全日本学生音楽コンクール・ピアノ部門全国第一位やカンヌ受賞映画「トウキョウソナタ」での演奏など活躍をみせる、市内在住の高校生ピアニスト・高尾奏之介さんによる地元初のリサイタル。師事する松崎伶子さんとも初共演！
 時 3月24日(月)午後6時30分開演 所 アミュゼ柏 定 先着350人 費 1,000円
 チケット販売 / 12月2日(月)から、柏商工会議所(東上町)へ直接
 間 柏商工会議所 ☎7162-3325

音楽の力で柏を元気に



NHK交響楽団ファゴット奏者 森田 格さん

私は小学4年生の夏に柏第四小学校に転入し、そこで初めて音楽の面白さに目覚めました。それからNHK交響楽団に入団するまでの17年間に柏で過ごしましたが、今につながる音楽の基礎は全て柏で習得しました。当時から柏は音楽が盛んで、また素晴らしい先生がたとも出会えたおかげで、とても充実した音楽ライフを送ることができました。柏に引越してこなかったら、今の音楽家としての自分はありません。私にとって柏は第二の故郷です。

そんな柏の街に感謝と元気を届けたく、2月16日(日)の演奏会ではNHK交響楽団のいろいろな楽器の仲間たちと共にアンサンブルを披露します。それぞれ違った音色を持つ個性豊かな楽器が一つの音楽を作り上げていく楽しさを、皆さんに味わっていただけたらと思います。

We Love Kashiwa

元気な柏 発信プロジェクト

申込期限迫る!

柏の夜空にヒカリの響宴「ヒカリデッキかしわ 2013」

市では現在、「ヒカリデッキかしわ2013」と称し、国内でも注目を集めているプロジェクションマッピングを開催しています。フィナーレは、12月20日(金)～22日(日)の3日間、そごう柏店の壁面に投影！壮大で幻想的な世界を楽しめます。観覧には事前の申し込みが必要です。詳しくは本紙11月15日号か、ヒカリデッキかしわ2013のホームページをご覧ください。



◎柏駅東・西口やハウディモールではイルミネーションも開催中
 間 ヒカリデッキかしわ2013実行委員会事務局(協働推進課・商工振興課内) ☎7167-0941・7167-1141

ママの・パパの つながりと次の一歩を応援する

こそだてかしわ

柏の子育て情報はココで配信中!!

かしわ子育てサイト

はぐはぐ柏 検索

携帯サイト
はこちらから
アクセス >>



ツイッター

▶親子で楽しめるイベントや
施設情報などを配信

アカウント: @kashiwa_jidouik

▶児童センターのイベント情報を配信

アカウント: @kashiwa_jido_c

柏市子育てサイト
はぐはぐ柏マスコット
「みるちえ」



こんどは、なによもうかな〜♪

こども図書館

こども図書館をご存じですか? 今回は、県内初の単独施設としてオープンし、今年の夏で5周年を迎えた、こども図書館の魅力を紹介します。

☎こども図書館 ☎7108-1111

かしわのこども図書館ってどんなところ?

既存の図書館と併設ではなく、単独の施設としてできたのは県内初! 子育て関連部署と構想段階から協力し、単なる図書館としての機能だけではなく、保健師や保育士による講座や母子健康情報コーナーを設置するなど、広く子育て支援ができる施設を目指して作られた、全国的にもユニークな図書館です。

..... DATA

設立 平成20年8月8日 場所 沼南庁舎1階
主な対象 0歳~未就学児とその保護者
蔵書数 約3万冊(子ども向け2万6千冊、大人向け4千冊※主に子育て関連の本)
利用者数 約300人/日

すごく
おもしろいの



ゴロンとしていいの〜♡

図書館というと、静かに椅子に座って読書をするイメージが強いですが、この図書館はまるで違います。広々としたフローリングスペースで、伸び伸びと好きなスタイルで本を読むことができます。お母さんの膝の上で本を読んでももらったり、寝転んで読んだり、本当に自由です。冬には、床暖房も入りとても快適です。



▲広々としたフローリング

あっ!〇〇ちゃんの絵だ!

壁には保育園児の絵をたくさん飾っています。毎年行われる「わくわく人形劇まつり」で展示されたものが、その後1年間飾られます。色とりどりの絵たちが館内を明るい雰囲気にくれています。



▲まるでミュージアム

今日はなんのおはなしかな〜?

ボランティアさんによるおはなし会や音楽会などの行事が毎日あります。おはなし会では、来てくれた子どもたちの年齢や様子に合わせて読む本を変えたり、手遊びを交えたりと子どもたちが楽しめるように工夫をしています。



おはなし会の様子

おなかすいたあ〜

館内には飲食コーナー(写真左)もあるので、おやつやお弁当を持ってゆっくり遊びに来られます。壁には、母子保健情報コーナーがあり、いろいろな情報を得ることができます。また、おむつを替えたり授乳したりする部屋(写真右)が用意されているので、0歳の赤ちゃんでも安心です。

これ
なによ?



ぱぱと
いっしょ
うれしいな



ボランティアさんに読み聞かせについて聞きました

子どもが好きな本を、膝の上に乗せて読んであげてほしいですね。子どもは同じ本を何度も読みたがります。たくさん本を...と思いがちですが、子どものペースで楽しんで読んであげてください。本を読む時間が、楽しい記憶・うれしい記憶になり、本を読む習慣につながっていきます。

心温まる絵本 図書館おすすめの3冊

ぜひ、
お子さんに
読んであげて
ください



左から「きゅっ きゅっ きゅっ」林明子作、「ととけっこう よが あけた」こばやしえみこ案、ましませつこ絵、「くまのコールテンくん」ドン・フリーマン作、まつおかきょうこ訳

クリスマスおはなし会 12月22日(日)午前11時~正午

絵本の読み聞かせやエプロンシアターなど楽しいことがいっぱい! ぜひ、遊びに来てください。

☎当日、会場へ直接



まだまだ伝え足りないこども図書館の魅力。そこには本との出会い、人との出会い、そしてきっと幸せな時間が待っています。続きはぜひ、来館して実感してみてください。

●費用で特に記載のないものは無料です

クリスマスイヴ
スペシャル

ピョピョ親子
ショートテニス
教室



■ 12月23日(月)午前10時20分～正午
 所 吉田記念テニス研修センター (花野井)
 対 テニスをしたことがない幼児～小学生と保護者(祖
 父母も可)、先着80組
 費 1組500円
 備 タオル・着替え・飲み物など※ラケットとボールは
 用意あり
 申 12月3日(火)午前9時から、同センターへ電話で

同センター ☎7134-3030・協働推進課 ☎7168-1033

クリスマスにちなんだ催しです

児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)
☎7163-4050

●ハイパーヨーヨー教室

基礎からいろいろな技を練習して、3月16日(日)の「まるごとあそびば3days」で発表します

時 12月8日、1月19日、2月2日・23日、3月2日・9日の各日曜日午後1時30分～3時30分(計6回) 対 小学生以上、先着10人 申 12月3日(火)午前10時～☎で

●The みんなのひろば

卓球、ゲームにおしゃべりと、自由に過ごせる空間。「飛び出すカード」も作れます

時 12月14日(土)午後1時～4時30分※毎月第2土曜日開催 対 小学生以上、先着40人 申 当日時間内に、会場へ直接

●グーチョコキパーおはなし会

紙芝居「アレクサンダとぜんまいねずみ」など
 時 12月17日(火)午後3時～3時50分 対 幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着80人 申 当日、会場へ直接

高田近隣センター

同しこだ児童センター ☎7145-2522

●クリスマスツリーケーキをつくらう

ツリー型のスポンジケーキの作り方を地域のかたに教わり、デコレーションを楽しみます

時 12月21日(土)午後1時10分～4時 対 小・中学生、先着16人 費 200円 申 12月7日(土)午前10時～☎で

こども図書館
12月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
5日(木)午前10時20分～10時25分	5分で聞ける! 保健師のおはなし「インフルエンザ予防」
5日(木)午前10時30分～11時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び・うた「ぼっかぼかひろばミニ」
7日(土)午前11時～正午	薬剤師による講座「サプリメントと薬の上手な付き合い方」
8日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ・パネルシアター「親子でにっこり笑顔のひとときを」
10日(火)午前10時30分～11時	英語の絵本の読み聞かせ・歌など
11日(水)午前10時30分～11時	読み聞かせ・楽しいこどものうた
12日(木)午前10時30分～11時	読み語り・わらべうた・テーブル人形劇
14日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
15日(日)午前11時～11時30分	おもしろ腹話術と手品
15日(日)午後2時～2時30分	ハンドベル演奏(童謡など)

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け

同こども図書館 ☎7108-1111

しこだ児童センター ☎7145-2522

●青少年の居場所「あさっての会」

ボードゲームやおしゃべりなどで自由に過ごせるスペースです。もちろん勉強もOK!

時 12月7日～28日の毎週土曜日午前9時30分～午後4時30分 対 中学生～18歳、先着10人 申 当日、会場へ直接

●ママのぼけっとおはなし会

パネルシアター「クリスマスツリーを飾ろう」、わらべ歌など

時 12月19日(木)午前11時～11時40分 対 幼児と保護者、先着30組 申 当日、会場へ直接

●アルペジオ「クリスマスコンサート」

フルートとバイオリンのアンサンブルを楽しみます。演奏終了後、楽器に触ることができます

時 12月20日(金)午後2時～3時 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 申 当日、会場へ直接

●ファミリー day「クリスマスツリーを飾ろう」

みんなで大きなツリーを作って飾り付けをします

時 12月21日(土)午前10時～11時30分 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着15人 申 当日、会場へ直接

●ミニ門松を作ろう

竹などの自然素材を使って、本格的なミニ門松を作ります

時 12月26日(木)午前9時30分～11時30分 対 小学3年生以上、先着15人 申 12月3日(火)午後2時～☎で

●あそびおたすけ隊ひまわり「カプラであそぼう」

薄い板の積み木を高く積んだり並べたりして、いろいろな形を作って遊びます

時 12月28日(土)午前10時～11時30分 対 小学生、先着10人 申 12月4日(火)午前10時～☎で

光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内)
☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

●ママのぼけっとおはなし会

パネルシアター「クリスマスツリーを飾ろう」、わらべうたなど

時 12月12日(木)午前11時～11時40分 対 幼児と保護者、先着20組 申 当日、会場へ直接

●楽しい折り紙教室&小学生スペシャルデー

クリスマス折り紙作りとボードゲームやカプラなどで自由に遊びます

時 12月15日(日)午後1時～3時 対 小学生以上、先着15人 申 当日時間内に、会場へ直接

●小学生スペシャルデー

ボードゲームやカプラなどで自由に遊びます

時 12月20日(金)午後1時～3時 対 小学生以上、先着15人 申 当日時間内に、会場へ直接

●ミニ門松を作ろう

竹などの自然素材を使って、本格的なミニ門松を作ります

時 12月26日(木)午後2時～4時 対 小学3年生以上、先着15人 申 12月3日(火)午後2時～☎で



はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

新米ママの
アッキーの
子育て体験記

第8回
成長とともに知る複雑な気持ち

このコーナーは、日々子育てに奮闘する新米ママの体験記を掲載しています

9カ月になる息子。ハイハイやつかまり立ち、伝い歩きはお手のもの。今にも歩きそうな勢いで順調に成長しています。相変わらず、家じゅう私の後をくっついてくる後追いはスピードを増し激しいのですが、以前に比べて大きな変化が!! 泣き叫びながらだったのが、いつの間にかニコニコ楽しそうに追いかけてくるようになったのです。体の成長だけでなく、心の成長にびっくりする毎日。

また少し前までは、私がいなくなると火がついたように泣き続けるため、短時間でも預けることができなかつたのに、最近ではパパや両親とお留守番もできるようになりました。「泣いているんだらうな～」と心配し帰宅したら、楽しそうに遊んでいた息子を見て、安心したのと同時に複雑な心境に…。そのとき「ああ、こんなにべったり私にくっついてる毎日全部忘れてしまうんだらうな」と無性にさみしく感じたのです。

いつのころからか赤ちゃんの匂いがなくなってきた時と同じように、成長するうれしさには、同時に寂しさもつきもの。このなんとも複雑な感情は、自分が親になって初めて知りました。そして、このうれしさと寂しさ隣り合わせの感情は、この先もずっと続いていくのだと思います。それと同時にちょうど2年前、私が結婚するときに見せた、両親の涙の意味がやっと分かった気がします。(フリーアナウンサー・岡田亜紀記)



▲つかまり立ちしてパパのご飯をいたずら

南部みんなの広場(南部近隣センター内)
☎7173-1333(午前10時～午後5時)

●いっしょにあそぼう

わらべ歌や手遊び・手袋人形を交えながら、お話の世界を楽しみます

時 12月6日(金)午前10時30分～11時30分 対 幼児と保護者、先着20組 申 当日、会場へ直接

●クリスマス・クラフト

段ボールや色紙などを使ってクリスマス・リースを作ります

時 12月20日(金)午後1時30分～3時 対 小学3年生以上、先着10人 申 12月4日(火)午前11時～☎で

●はじめての囲碁教室

初心者向けの囲碁教室で基本的なルールを学び、陣取りゲームに挑戦します

時 12月25日(火)午前10時～11時30分 対 小・中学生、先着10人 申 12月5日(木)午後2時～☎で

南部近隣センター体育館

同南部みんなの広場 ☎7173-1333
(午前10時～午後5時)

●冬休み卓球教室

ラケットの持ち方や基本ルールを教わり、ゲームを楽しみます

時 12月24日(火)午前10時～11時50分 対 小学生以上、先着12人 申 12月3日(火)午後2時～☎で

高柳児童センター ☎7190-1348



●ドレミぼかぼか楽団「クリスマス会」

地域のかたがたによるハンドベル演奏などを楽しみます

時 12月10日(火)午前11時30分～11時50分 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着80人 申 当日、会場へ直接

●中学生・卓球day

卓球で思いきり体を動かしてエンジョイしよう!

時 12月19日(木)・20日(金)午後2時～4時 対 中学生以上、各日先着20人(20～30分の交代制) 申 当日時間内に、会場へ直接

●カプラのじかん

手のひらサイズの薄い積み木で家や橋、滝作りなどに挑戦します

時 12月21日(土)午後2時～3時30分 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 申 12月3日(火)午後2時～☎で

●パパとあそぼう

段ボールで家を作って一緒に遊びます

時 12月22日(日)午前10時30分～11時30分 対 幼児と保護者、先着15組 申 ガムテープ 申 当日、会場へ直接



こども健康ガイド 12月

夜間・休日に ▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内
 急病になったら ▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後4時)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

母親学級 18日(水)・19日(木)午後1時～3時30分(計2回)、ウ柏。初めて出産するかた

マタニティクッキング 12日(木)午前10時30分～午後1時30分、中央保セ。妊婦(子どもを除く家族も可)。費用600円※予約時に用意する物の確認を

こんにちは赤ちゃん事業(全戸訪問) 平成25年10月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員や看護師等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡なしに訪問する場合もあり)

離乳食教室 26日(木)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を

発達支援相談 20日(金)午後2時～4時40分、ウ柏。児童精神科医師・臨床発達心理士・保健師等による、発達の気掛かりなお子さんに関する相談

通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6カ月児健診(平成24年5月生まれ)
- ▶3歳児健診(平成22年6月生まれ)
- ▶2歳の歯☆ピカランド(平成23年12月生まれ)
- ▶フッ化物歯面塗布(平成23年6月生まれ)

※9面の「健康ガイド」で子どもも利用できる「ふれあい健康相談」等を掲載

11面にも子育て関係の情報を掲載 ▶▶

平成25年度一般会計補正予算など 12月定例会 当初16議案を審議

市議会平成25年第4回(12月)定例会は、11月29日に開会しました。会期は12月19日(木)までの21日間。今定例会では、当初16議案を審議します。

◇平成25年度柏市一般会計補正予算について

平成25年度柏市一般会計予算について約6億8,591万円の増額をし、約1,121億1,411万円にしようとするものです。主な内容は、スポーツ施設・近隣センターなどの施設や設備の老朽化対策費用として約4億4,359万円、公的介護施設の整備や開設準備のために1億5,950万円の増額などです。

◇工事の請負契約の締結について(柏市立柏中学校屋内運動場建替工事(建築工事))

柏中学校屋内運動場を建て替えるため、工事の請負契約を締結しようとするものです。

◇柏市下水道事業設置条例の制定について
市民の環境衛生の向上を図るため、4月から地方公営企業として下水道事業を設置するための条例を制定しようとするものです。

その他の主な議案は次のとおり。
◇工事の請負契約の締結について(大津川左岸第4号雨水幹線工事(25-11工区))
◇柏市立こどもルーム条例の一部を改正する条例の制定について
◇柏市都市公園条例等の一部を改正する条例の制定について

議案の概要は、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、各近隣センター、富勢出張所、柏駅前行政サービスセンターに置いてある「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

12月定例会の日程	
11月29日	招集日
12月5日(木)	質疑並びに一般質問
6日(金)	
9日(月)	
10日(火)	
11日(水)	
12日(木)	
13日(金)	常任委員会 (教育民生・建設経済)
16日(月)	常任委員会 (総務・市民環境)
17日(火)	特別委員会
19日(木)	議案等採決

可燃ごみにアルミ缶などの金属類を混ぜないでください

問南部クリーンセンター☎7170-7080

10月22日、南部クリーンセンターの焼却灰を移送するための設備で小規模な爆発が発生し、機材が一部破損しました。

爆発の原因は、可燃ごみ焼却後に焼け残ったアルミ缶など、金属類が化学反応によって水素ガスを発生させたことによること分かりました。

市では、事故の再発防止対策に努めていきますので、市民の皆さんも、ごみの分別についてさらなる徹底をお願いします。



1月20日から市役所本庁舎の駐車場が有料に

問資産管理課☎7167-1114

市役所本庁舎周辺の駐車場は、1月20日(月)から有料となります。これまでは無料でご利用いただいていたが、受益者負担、維持管理経費の削減などの観点から有料化するものです。

ただし、最初の1時間は無料とし、一定の要件に当てはまる場合は、利用時間内は無料とします。

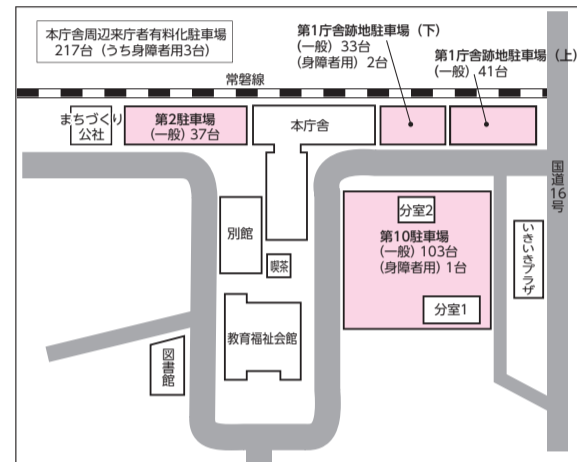
限られた駐車場を有効に活用し、より利用しやすくするため、ご理解・ご協力をお願いします。

なお、駐車場の有料化に伴って、教育福祉会館周辺駐車場は、障害者用駐車場及び駐輪場になりますので、一般車は利用できなくなります。

市役所本庁舎周辺の4カ所の来庁者駐車場
駐輪場料金(予定) / 平日開庁時間(午前8時~午後6時) 1時間
当たり100円

◎詳しくは本紙1月15日号でお知らせします

■本庁舎周辺駐車場配置図



●定期利用(平成26年4月~平成27年3月)を希望するかたへ



柏駅・高柳駅・北柏駅にある7つの駐輪場の抽選申し込みを開始

▶その他の駐輪場の受け付けは3月3日(月)からです。詳しくは後日、本紙でお知らせします

柏駅東口第一・第二・第五、西口第二駐輪場 高柳駅東口第一・第二駐輪場

●はがきが電子申請のいずれか一方で申し込みを※同一駐輪場への複数申し込みは無効
問交通施設課☎7167-1304

1 抽選申し込みはがきを受け取る

配布期間 / 12月10日(火)~1月27日(月)※年末年始を除く

配布場所 / ▶柏駅の各駐輪場=午前6時~午後6時(柏駅東口第五、西口第九駐輪場は午前9時まで。柏駅東口第一~第三・第六、柏駅西口第一・第二・第七の各駐輪場は土・日曜日、祝日も配布) ▶高柳駅東口第三・第五駐輪場=午前6時~午後6時(高柳駅東口第五駐輪場は土・日曜日、祝日も配布) ▶交通施設課(市役所本庁舎4階)=午前8時30分~午後5時15分

2 申し込み

方法 / 1月27日(月)までに、抽選申し込みはがきに必要事項を書いて、往信用・返信用それぞれに50円切手を貼り郵送(当日消印有効)するか、返信用だけ切手を貼り交通施設課へ直接持参を

注意 / 切手のないものは無効

3 抽選結果の確認

2月21日(金)以降、抽選結果を発送する予定です。

はがき

電子申請(インターネット)

1 申し込み

12月10日(火)~1月27日(月)に、市のホームページ「電子申請(ちば電子申請サービス)」で画面の案内に従って手続きしてください※結果通知用のメールアドレスが必要です。今年から同一アドレスで複数人の申し込みはできなくなりましたのでご注意ください

2 抽選結果の確認

2月21日(金)以降、抽選結果を通知します。

当選したら

1 定期利用許可証(カード)を受け取る

3月20日(木)~31日(月)に、当選はがきを持って北柏駅南口第一駐輪場へ行き、定期利用許可申請書を記入して、カードを受け取ります。

2 利用料金を納める

1のカードを持って、北柏駅南口第一駐輪場にある定期更新機で納付してください。

当選したら

1 駐輪場定期利用許可申請書等一式(4枚つづり)を受け取る

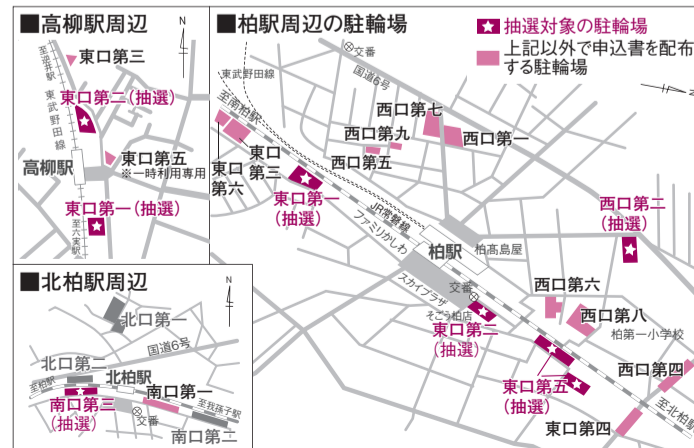
3月3日(月)~31日(月)に、当選はがき(電子申請のかたは到達番号)と免許証等の本人確認ができるものを持って、当選した駐輪場(柏駅東口第五駐輪場は柏駅東口第二駐輪場、高柳駅東口第一・第二駐輪場は高柳駅東口第五駐輪場)か交通施設課で申請書等一式を受け取ります。

2 3月31日(月)までに使用料を納める

1の申請書に必要な事項を書き、指定金融機関か郵便局、窓口サービス課(沼南支所1階)・市内の各出張所等で納付してください。

3 利用票(ステッカー)を受け取る

当選はがき(電子申請のかたは到達番号)と、「駐輪場定期利用許可申請書」「駐輪場定期利用使用料領収証書(許可証)」の2枚を持って、申請書等を受け取った駐輪場か交通施設課へ提出の上、駐輪場定期利用許可証と駐輪場定期利用票(ステッカー)の交付手続きをしてください。



教えて



市の財政状況

市では、毎年予算の執行状況や決算について公表し、皆さんが納めた税金がどのように使われているかをお知らせしています。今回は、市の財政状況や、財政状況を良くするために進めている取り組みを中心にお知らせします。

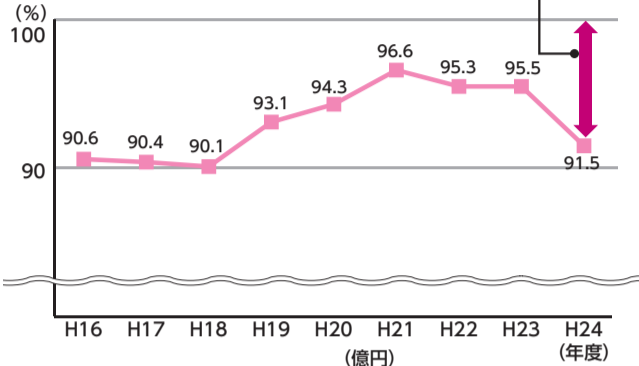
図財政課 ☎7167-1120

? 市の財政は厳しいの？

新たな事業に使えるお金が少ない

新たな事業に使えるお金の枠

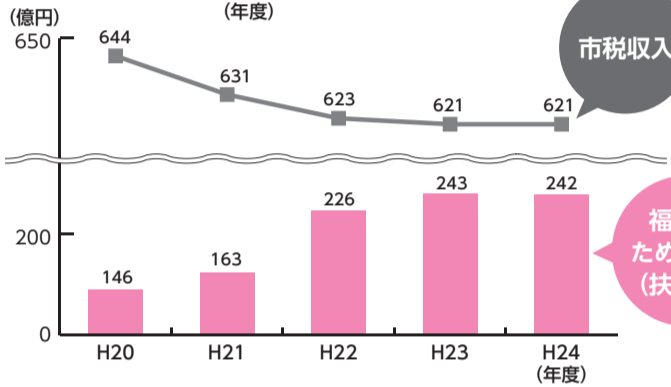
■経常収支比率の推移



経常収支比率とは、市が新たな事業に使えるお金のうち、人件費や通常の行政サービスなどにかかる固定的な経費が占める割合です。100%に近いほど社会情勢の変化や市民のニーズに対してすぐに対応できないということを意味します。

■厳しい状況を招いた原因

景気は緩やかに回復しつつありますが、4年連続して市税収入が減っており、今後も大きな伸びを見込むことは困難です。一方、少子高齢化により高齢者への医療費や生活保護など、福祉のための費用が増えています。



? 財政状況を良くするための取り組みは？

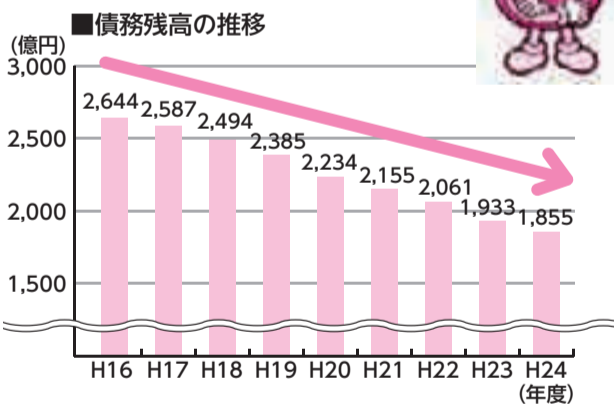
市では、厳しい財政状況を改善するために、毎年工夫してさまざまな取り組みを行っており、借金も着実に返しています。平成24年度に行った取り組みの一部を紹介します。

¥ 歳入の確保

- 基金を充実・再編** 安定的な財政運営を行うため、寄附基金を新設したり、既存の基金を見直したりしました(基金残高：平成23年度約132億円→平成24年度約169億円)
- 市税収納率の向上** 収納相談を強化し、収納率が92.3% (平成23年度)から92.9% (平成24年度)に向上しました
- 利用者負担の適正化** アミューゼ柏など施設の使用料を改定しました
- 未利用地の売却** 未利用地を売却し、約2億円が市の収入になりました

¥ 歳出の抑制

- 借金の抑制** 9年連続で債務残高を減らしています
- 職員定数の適正化** 業務委託や市民との協働を進め、職員数の適正化に努めました



ご意見を募集します パブリックコメント

市では、次の計画案について、パブリックコメント(意見公募手続き)により市民の皆さんの意見を募集します。

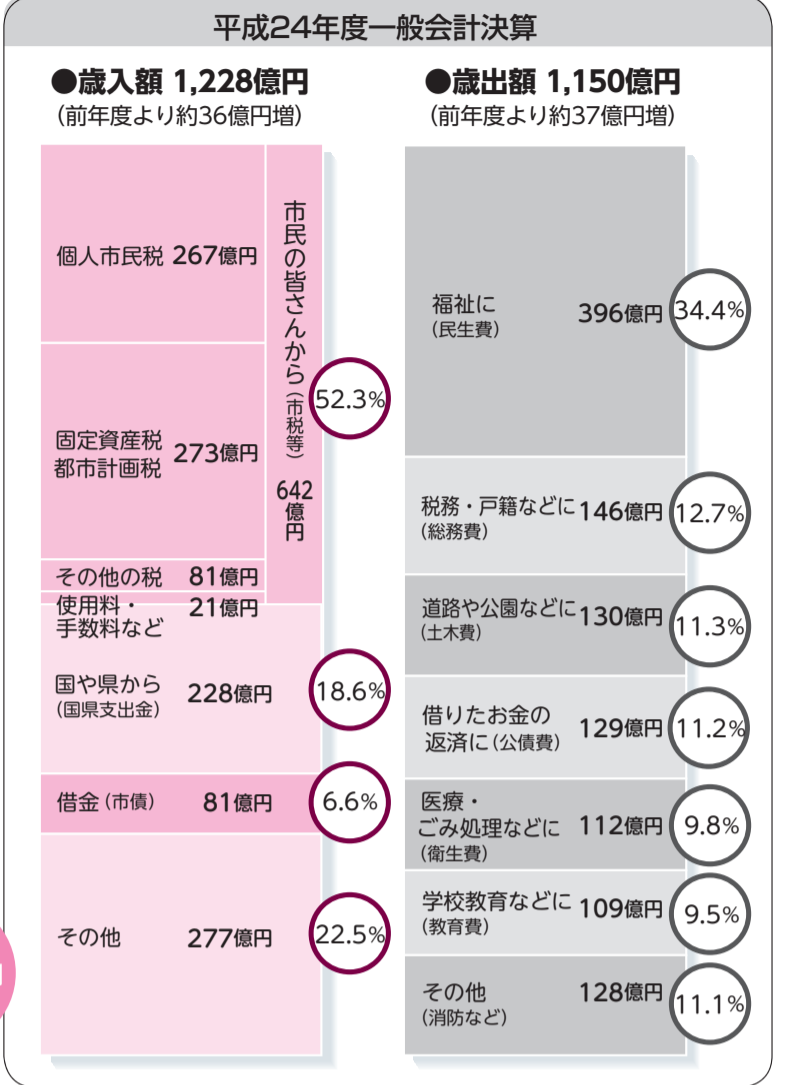
柏市保健所運営基本計画の中間見直し(案)

保健所の行動指針を示した計画の中間見直し

閲覧方法 保健所総務企画課(ウェルネス柏3階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、市のホームページ

提出方法 12月27日(金)までに、「柏市保健所運営基本計画の中間見直し(案)に関するパブリックコメント」と明記し、意見(様式は自由)と住所・氏名・年齢を書いて、〒277-0004 柏下65-1 柏市保健所総務企画課へ郵送(必着)・☎7167-1732・直接持参するか市のホームページから

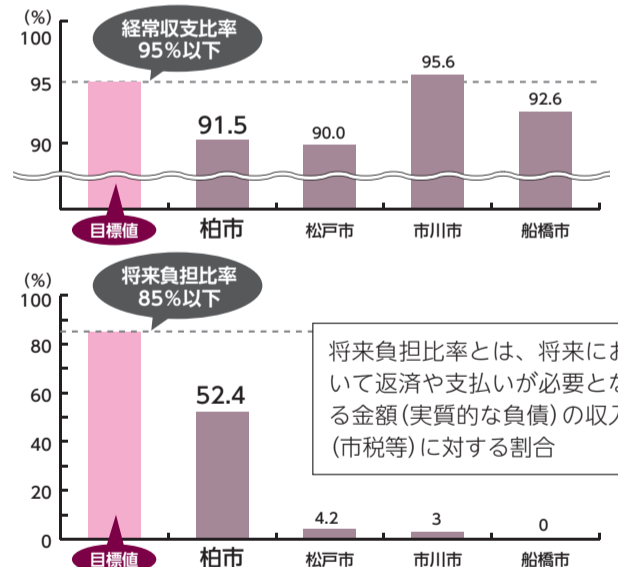
保健所総務企画課 ☎7167-1255



? 市の目標は？

市では、健全な財政運営をしながら地域の特性を活かしたまちづくりを進めるために、「柏市行政経営方針」を作成し、平成27年度まで数値目標を設定しており、平成24年度決算では目標を達成しました。しかし、将来負担比率は、国の基準(350%)を下回っているものの、県内近隣市に比べて高い状況です。引き続き厳しい財政状況が見込まれるため、これからも健全な財政運営のために努力していきます。

■財政指数・目標値と現状(平成24年度)



子どもと未来の柏のために 放射線対策 NEWS NO.037

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します

掲載情報は11月22日現在のものです

放射性物質の検査結果 11月1日～19日検査分

検査項目	結果
■市内の農産物 N 図農政課 ☎7167-1143	[北部]カブ [中央]カブ、キウイフルーツ [手賀沼周辺]トマト、キャベツ、プロッコリー、カリフラワー、春菊、ナバナ、大根 検出下限値未満
■給食食材 図学校保健課 ☎7191-7376	牛乳 検出下限値未満
■小中学校(提供した給食1食分) 図学校保健課 ☎7191-7376	自校調理21校、給食センター 検出下限値未満
■保育園(提供した給食1食分) 図保育園 ☎7167-1137	公立・私立合計13園 検出下限値未満

■表記の説明
 N=Nal (TI)シンチレーションスベクトロメータ
 図=ゲルマニウム半導体検出器
 検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと

品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができます

市職員の人事・給与を公表します

市職員の職員数や給与、勤務条件など、人事行政の運営についてお知らせします。なお、より詳しい内容を市のホームページで公表しています。

職員数・人事について=人事課☎7167-1113、
給与について=給与厚生室☎7167-1241



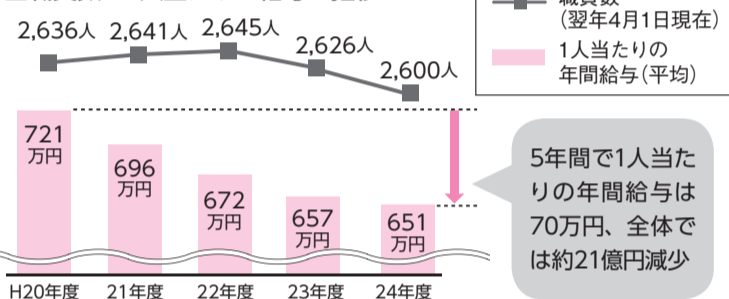
職員数と給与

職員数の任免(単位:人)

	平成24年度退職者					平成25年4月採用者数
	定年	普通	勸奨	その他	計	
行政(一)	60	24	19	6	109	102
行政(二)	21	0	1	1	23	0
合計	81	24	20	7	132	102

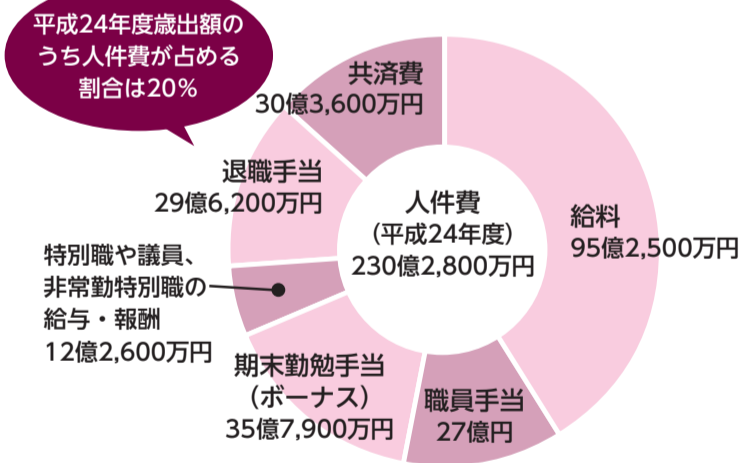
※行政(一)=事務・技術職員、保育士などの専門職。行政(二)=清掃収集作業、給食調理などに従事する技能労務職員

職員数と1人当たりの給与の推移



人件費の内訳

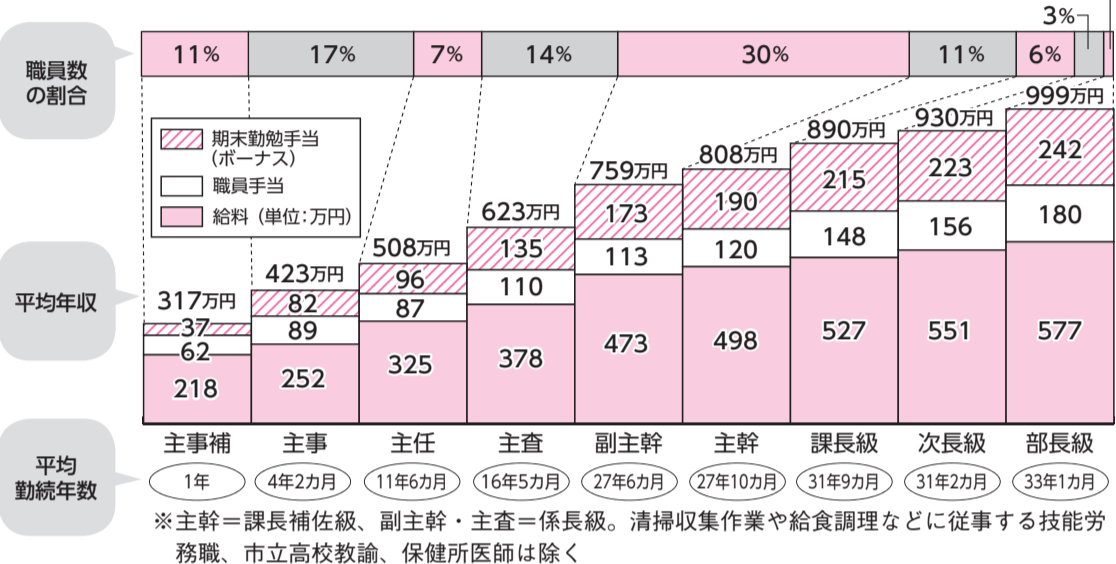
- ▶職員給与…給料+手当
 - ▶人件費…職員給与+特別職や議員、非常勤特別職の給与・報酬+退職手当+共済費
- ※共済費は民間の社会保険料の事業者負担分に相当するもの



特別職の給料・報酬

	給料・報酬(月額)	期末手当(年額)	年収
市長	95万5,000円	470万円	1,700万円
副市長	78万5,000円	390万円	1,400万円
議員	57万3,000円	260万円	950万円

階層別の職員構成比(4月1日現在)と平均年収



近隣市・中核市・特別区との比較(平成24年4月1日現在)

	柏市	松戸市	船橋市	中核市平均	特別区平均
平均年齢	43.3歳	42.4歳	42.3歳	42.2歳	42.9歳
平均給与(月額)	436,040円	446,868円	468,841円	418,488円	451,597円

給与明細のモデルケース(単位:円)

モデルケース	22歳大卒 新規採用 実家・独身	30歳主任 配偶者 借家	40歳主査 配偶者・子ども2人 持ち家	55歳課長 配偶者・子ども1人 持ち家
給料	178,800	239,400	322,900	441,083
地域手当	11,622	16,406	22,679	34,303
扶養手当	-	13,000	26,000	24,500
管理職手当	-	-	-	62,154
住居手当	-	27,000	8,000	8,000
支給総額	190,422	295,806	379,579	570,040
社会保険料	-28,320	-37,920	-53,293	-72,799
税	-3,410	-21,210	-29,880	-57,120
手取り金額	158,692	236,676	296,406	440,121

▶地域手当=地域の民間賃金水準に応じて支給(給料・扶養手当・管理職手当の合計額の6.5%を支給)▶扶養手当=配偶者13,000円、子・父母など6,500円(16~22歳は5,000円加算)▶管理職手当=管理・監督の地位にある職員に支給(39,500~89,100円)▶住居手当=賃貸住宅最大27,000円、自宅所有8,000円
◎その他、通勤手当、勤務実績に応じて時間外・休日勤務・特殊勤務手当などが支給されます

職員給与の見直しを行っています

市では、事務事業の見直しを進めるとともに、人事院からの給与勧告などにに基づき職員給与の見直しを行っています。平成24年度においては「給料表の高位部分の一部引き下げ」「55歳以上の職員の昇給停止」「退職手当支給率の引き下げ」「地域手当支給率の引き下げ」などを行いました。今後も効率的な行政運営を行っていくため、組織・職員数の見直しや給与水準の適正化に努めていきます。

勤務条件

職員の勤務時間と休暇

- ▶勤務時間/月~金曜日午前8時30分~午後5時15分を原則(休憩60分)※祝日、年末年始(12月29日~1月3日)を除く
- ▶年次休暇/1年度につき20日。平成24年度平均取得日数は14.0日
- ▶その他の休暇/夏季休暇(7日)、こども休暇(5日)、短期介護休暇(5日)など

職員の服務と処分

- ▶服務/職員は職務の遂行に当たり、職務専念義務などの地方公務員法で掲げられている義務を負っています。また、市では禁煙について積極的に取り組み、市の施設の敷地内での全面禁煙や職員の勤務中の禁煙を行っています
- ▶処分(平成24年度)/処分には公務能率を維持するために行われる「分限処分」と、職員の一定の義務違反に対して行われる「懲戒処分」があります。分限処分は心身の故障による休職が16人、懲戒処分は免職が1人、減給が4人、戒告が8人いました

研修と人事評価

- ▶研修(平成24年度)/新規採用職員から管理職まで階層ごとに行う階層別研修と、専門的な知識を養うため外部研修機関に派遣する研修などがあります。階層別研修は全9コースに556人、外部研修機関等の研修・セミナーなどは660件に1,244人が参加しました
- ▶人事評価制度/市では、平成21年度から人事評価を処遇に反映する査定昇給制度を導入しています

かしわ市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします



はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

お知らせ

門松カードは希望者に配布

希望者には、次のとおり1世帯に1枚配布します。

配布期間 12月3日(火)～27日(金)

配布場所 ▶各近隣センター・出張所、柏駅前行政サービスセンター、柏の葉サービスコーナー、アミュゼ柏▶中央・沼南各公民館▶沼南支所総務課(沼南庁舎1階)▶公園緑政課(市役所分庁舎1の3階)▶市役所本庁舎=行政資料室(1階)・地域支援課(1階)・守衛室(地下1階)※守衛室では12月27日(金)～31日(火)に配布

☎▶市のホームページからダウンロード可▶町会などを通じての配布は行いません

☎公園緑政課☎7167-1148

合同就職面接会 in 柏

☎12月12日(木)午前10時～午後4時30分
☎柏商工会議所(東上町)

☎大学等を卒業した(見込み含む)、おおむね39歳までのかた

☎東葛飾地域を中心とした企業の説明会と面接会

☎当日、会場へ直接

◎12月13日(金)にも三井ガーデンホテル柏で合同就職面接会を開催※年齢不問
☎商工振興課☎7167-1141・千葉県雇用企業開拓員事業事務局☎043-308-0501

昭和14年1月2日～

昭和14年2月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤12月中旬に発送予定です

昭和18年12月2日～

昭和19年1月1日生まれのかたへ

1月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤12月中旬に発送予定です

☎保険年金課☎7191-2594

昭和24年1月2日～

昭和24年2月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

➤12月下旬に発送予定です

☎高齢者支援課☎7167-1135

Love 柏市住民福祉大会

☎12月14日(土)午後1時～3時30分

☎アミュゼ柏

☎定先着400人

☎福祉関係者の表彰、子育て支援に関する講演

☎当日、会場へ直接

☎柏市社会福祉協議会☎7163-9000

只見町ふるさとの雪まつりツアーの参加者を募集

☎12月8日(土)・9日(日)(1泊2日)

☎福島県只見町(ふるさと交流都市)

☎市内在住のかた、36人程度

☎只見ふるさとの雪まつりへの参加・スキー場での雪上ゲームなど

☎大人14,500円、小学生以下11,500円※往復貸し切りバス、1泊3食付き。宿泊は町内の民宿

☎12月16日(月)までに、はがきに9面右上の必要事項と生年月日・性別を参加者全員分書いて、〒277-8505柏市役所地域支援課内 柏市ふるさと交流協会事務局へ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選。応募者が30人に満たないときは中止の場合あり

☎▶2人以下の参加は、相部屋(男女別)となる場合あり▶後日、参加者に説明会あり

☎同会事務局☎7167-1126

平成24年度柏市環境報告書にご意見を

市では毎年、環境基本計画の取り組み状況を公表し、市民の皆さんからの意見を環境施策に反映させていきます。

閲覧場所 市のホームページ、環境保全課(市役所本庁舎4階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、図書館本館・分館

意見書の提出 12月31日(火)までに、9面右上の必要事項と意見(様式自由)を書いて、〒277-8505 柏市役所環境保全課へ郵送(当日消印有効)するか、FAX 7163-3728・☎info-knky@city.kashiwa.lg.jp

☎環境保全課☎7167-1695

危険物取扱者保安講習会

☎▶2月5日(水)午前=給油取扱所、午後=一般▶2月6日(木)午前=一般、午後=コンビナート※午前の部=午前9時45分～午後0時45分、午後の部=午後1時40分～4時40分

☎千葉市文化センター(千葉市)

☎危険物取扱者免状があり、危険物の取り扱い作業に従事しているかたなど、各先着500人

☎4,700円(千葉県収入証紙で)

☎12月2日(月)～6日(金)に、千葉県危険物

償却資産をご存じですか 申告期限は1月31日(金)

償却資産は、土地や家屋と同じく固定資産税が課税されますが、所有者のかたが申告する必要があります。資産の時価の合計が150万円を超えた場合は課税となり、土地や家屋とは別に納税通知書が送られます。

■償却資産とは…

会社や個人で事業を営んでいるかたが事業のために用いる有形の減価償却資産。構築物や機械、器具・備品など(別表参照)で、その減価償却額・減価償却費が税法の規定による所得の計算上、損金や必要な経費として扱われるもの。毎年1月1日(賦課期日)現在所有している資産について申告義務があります

■申告が必要なかた

1月1日(賦課期日)現在、市内に会社や個人で、商店・工場・病院などを経営しているかた

■このようなかたも申告が必要です

アパートのオーナー▶駐車場などの舗装路面や屋外電気設備、屋外給排水設備、植栽の施工、オーナーが取り付けしたエアコンなどの申告が必要

償却資産を他にリースしているかた▶リースしている資産の所在地での申告が必要

■申告方法

1月31日(金)までに、資産税課(市役所本庁舎2階)で配布している所定の様式(「償却資産申告書」「種類別明細書」など)に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所資産税課へ郵送(必着)するか直接持参※所定の様式や申告の手引きは、市のホームページからダウンロード可

☎資産税課☎7167-1125

■償却資産の業種別具体例

全業種共通	電気設備(受変電・自家発電設備)、中央監視装置、屋外の給排水設備、舗装路面、門、塀、内装(テナントが施工したもの)、看板(広告塔・案内板・ネオンサイン)、エアコンなど
一般事業(事務所)	パソコン、LAN設備、コピー機、応接セットなど
小売店・飲食店	レジスター、テレビ、カラオケ機器、冷凍・冷蔵庫、厨房設備、テーブル・椅子、陳列ケース、自動販売機など
理容・美容業	理容・美容椅子、洗面設備、消毒滅菌機、ドライヤー、タオル蒸器、サインポールなど
病院、医局、薬局	X線装置などの医療用機器、分包器、給食用厨房機器、薬品戸棚、陳列ケースなど

安全協会連合会か柏市消防局・各消防署で配布している申請書に必要事項を書いて、〒260-0843千葉市中央区末広2丁目14-1 千葉県危険物安全協会連合会へ郵送(当日消印有効)するか直接持参※柏市防火安全協会(柏市消防局火災予防課内)へ直接持参も可
☎千葉県危険物安全協会連合会☎043-266-7930・柏市防火安全協会☎7133-8792

12月は不法投棄対策強化月間～きれいなまちをいつまでも～

ボランティアによる地域の清掃・見守りや、警察などの関係機関の協力で、不法投棄されにくい環境になってきています。

しかし、年末年始は河川敷・山林・農地への不法投棄が増加する傾向にあります。そこで、柏・我孫子・印西・白井の4市では、12・1月を特別監視期間として、不法投棄防止一斉パトロールを行います。

また、市では不法投棄の発生しやすい場所に防止カメラを設置するなどの対策を引き続き行っていきます。

☎環境サービス課☎7167-1139

パソコンの訪問支援を始めました～自宅で操作方法が学べます～

シルバー人材センターの会員が依頼者の自宅を訪問し、実際に使用しているパソコンで依頼者の要望に添った支援をします。

☎ワード・エクセル中級まで、写真の取り込み、メール・インターネット、会社の資料作成など

☎1時間以内1,200円※追加30分ごとに600円

☎柏市シルバー人材センターへ☎7163-4150・☎kashiwa@sjc.ne.jp

☎柏市シルバー人材センター☎7166-6681

さわやかプラザ軽井沢は年末年始も休まず営業

さわやかプラザ軽井沢は、12月17日(火)～1月13日(月)の期間休まず営業します。

また1月1日(水)～3日(金)は、すてきな景品が当たる「新春運試し抽選会」を開催するほか、各種イベントも予定しています。
☎さわやかプラザ軽井沢☎047-442-6150

かわら版は次の面に続きます▶

健康ガイド

12月

☎=予約制
ウ柏=ウェルネス柏

夜間・休日に急病になったら

▶夜間…内科・小児科☎7163-0119 ※音声案内
▶日曜日・祝日…歯科☎7164-8114 (午前10時～午後4時)・歯科以外☎7163-0119 ※音声案内

保健所地域健康づくり課☎7167-1256・1257

ふれあい健康相談 日ごろの健康チェックや保健師への相談を希望するかた。血圧・体脂肪測定など。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接

食事(栄養)相談☎ 日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

かしわ歯科相談室 19日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。歯並びに関する相談。当日、会場へ直接

保健所成人健診課☎7164-3333

健康づくり相談☎ 市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

保健所保健予防課☎7167-1254

こころの健康相談☎ 19日(木)・24日(火)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

アルコール悩みごと相談☎・アルコール酒害教室・アルコール家族教室 悩みごと相談=9日(月)、酒害教室=3日(火)、本人・家族。家族教室=16日(月)、家族のかた。いずれも午後2時～4時、ウ柏

アルコール・ダイエットクラブ(登録制) 11日(水)・18日(水)・25日(水)午前9時30分～11時30分、ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会・ミーティング・スポーツ等

HIV等検査・相談☎ 1日(日)・15日(日)午前9時30分～11時、ウ柏 ※1月6日(月)・27日(月)午後1時～2時の検査も予約可

医療安全支援センター(保健所総務企画課内)☎7167-1775

医療安全相談 (火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

保健福祉総務課☎7167-1131

献血キャンペーン 12月は市内での開催予定はありません。次回は1月7日(火)に柏市役所で、2月にららぽーと柏の葉で開催を予定

保健所衛生検査課☎7167-1268

飲用井戸の水質検査☎ 3日(火)・17日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

※5面に「こども健康ガイド」を掲載しています

お知らせ(続き)

特別(休日)納税窓口を開設

時 12月7日(土)・8日(日)・14日(土)・15日(日)午前9時30分～午後4時
催告書が納税通知書
本庁舎1階出入口(国道16号側)からお入りください▶納期限を過ぎると、年14.6パーセントの延滞金が加算される場合があります。納期限内に納付を
収納課(市役所本庁舎2階) ☎7167-1122

冬の交通安全運動

時 12月10日(火)～31日(火)
スローガン 許しません 飲酒運転 許す人
重点目標 ▶飲酒運転の根絶▶子どもと高齢者の交通事故防止▶夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止▶全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
飲酒運転の撲滅を
特にこの時期は、忘年会などで飲酒の機会も増え、飲酒運転による事故が心配されます。「自分だけは大丈夫」「酔いはさめたから…」と飲酒運転を軽くみていませんか。飲酒運転事故の多くは、軽度の飲酒によるものです。何の罪もない人を不幸にしてしまう飲酒運転は犯罪で

す。お酒や車の提供者、同乗者も処罰されます。

子ども・高齢者の交通事故防止

子どもや高齢者の交通事故は、自宅付近で多く発生しています。ドライバーのかたは、住宅地を通る際は急な飛び出し等に十分注意してください。歩行者のかたも、通り慣れた道でも油断せず、道路を横断するときは安全確認を忘れずに。また、目立つ服装や反射材を身に付けましょう。

交通施設課 ☎7167-1304

手賀の丘ミニフェスタ フリーマーケット出店者を募集

時 2月2日(日)午前10時～午後2時

先着30店舗

費 1区画500円

申 12月15日(日)午前9時から、県立手賀の丘少年自然の家へ電話で

同自然の家 ☎7191-1923

菜の花家族(里親)を募集

柏児童相談所では、さまざまな事情から家庭で暮らすことができない子どもたちを、家庭のぬくもりと愛情をもって育ててくださるかたを募集しています。

◎詳しくは問い合わせを

柏児童相談所 ☎7131-7175

給水管の凍結を防ぎましょう

冬の冷え込みが厳しいとき、給水管が凍ったり破裂したりすることがあります。家庭でできる凍結防止対策を行いましょう。

凍結しやすい給水管

- ▶屋外に露出している
▶北向きで日影にある
▶風当たりの強いところにある

凍結を防ぐには

- ▶給水管や蛇口を毛布・布などで包み、上からビニールテープなどを巻く
▶メーターボックスの中に毛布や布切れなどを詰め、メーターボックスの上にはダンボールなどをかぶせて保温する



凍ってしまった場合

- ▶自然に溶けるのを待つ
▶凍った給水管や蛇口にタオルをかぶせて、その上からぬるま湯をまんべんなく掛けながらゆっくり溶かす
※急に熱湯を掛けると破裂する危険あり

給水管(宅地内)が破裂したときは

- ①メーターボックスの中の止水栓を止めて、蛇口から水が出ないようにする
②水が吹き出た箇所にビニールテープを固く巻きつけるか、布で覆い針金かひもで固く縛る
③応急手当てをした後、柏市指定給水装置工事業者か柏市管工事協同組合修理センター(☎7146-9900)へ修理を申し込む
※柏市水道部のホームページに工事業者一覧あり。宅地内に引き込んである給水管の修理代は自己負担

給水課 ☎7166-3182

中央公民館のパソコン講座

※会場は中央公民館。費用は①は無料、②は100円。OSはWindowsXP(Windows8には未対応)で、Office2007・インターネットエクスプローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

Table with 4 columns: 講座名, とき, 対象, 内容. Includes details for 'インターネット基礎講座' and 'エクセル基礎講座'.

問 中央公民館 ☎7164-1811

講座・講演

今から考えよう! 「遺言、相続」を学ぶ

時 12月18日(水)午後2時～4時

いさいきプラザ

先着60人

遺言の作成方法・内容、相続など

柏公証役場公証人・寺島健さん

申 12月2日(月)午前9時～12月13日(金)午後5時に、柏市社会福祉協議会かしわ成年後見センターへ電話で

かしわ成年後見センター ☎7163-7676

催し

リサイクルプラザリボン館 ミニフリーマーケット

時 12月8日(日)午前9時30分～正午(雨天決行)

フリーマーケット、自転車が当たるエコクイズ、スーパーボールすくい、折り紙(お正月向け)、牛乳パック工作

柏駅西口から市内循環バスで「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分※公共交通機関のご利用を

同リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082(月曜休館)

かしわ環境フェスタ～エコ・モード・コレクション～

「エコはオシャレ」をテーマに、ウォームビズを基調とするファッションショー、景品盛りだくさんのビンゴ大会

など、楽しめじろ押し環境イベントです。ぜひ、ご参加ください。

時 12月14日(土)午後2時～5時

ららぽーと柏の葉(若柴)

ゲスト タレント・山本梓さん、モデル・道端アンジェリカさん、ご当地アイドル・コスミック☆倶楽部

申 当日、会場へ直接

環境保全課 ☎7167-1695

地域商店会PR大作戦と被災地復興支援イベント

時 12月15日(日)午前10時30分～午後4時30分(荒天中止)

ファミリーかしわ前広場・柏駅前通り(ハウディモール)

柏市の一店逸品運動に参加する各店舗おすすめの逸品の販売、模擬店、被災地の観光PR・特産品の販売、柏レイソル選手によるサイン会

柏市商店会連合会 ☎7163-7421(月・水・金曜日※祝日を除く)・商工振興課 ☎7167-1141

柏レイソル優勝記念パネル展

11月2日に行われた2013Jリーグヤマザキナビスコカップ決勝戦で、浦和レッズを相手に1対0で勝利し、14年ぶり2回目の優勝を果たした柏レイソル。タイトル獲得を記念して、決勝戦や優勝報告会を写したパネル展示を行います。

時 12月3日(火)～13日(金)

市役所本庁舎1階ロビー

決勝戦や優勝報告会の写真20点を展示

協働推進課 ☎7168-1033

市民の相談室

●相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

Table with 2 columns: 予約が必要な相談 (Lawyer, Tax, Court, etc.) and 予約が不要な相談 (Administrative, Real Estate, etc.).

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

かしわボランティアフェスタ

時12月8日(日)午後1時～4時
所イオンモール柏(豊町2丁目)
市内ボランティア団体による演芸披露、実演・体験、手作り品販売、ポスター展示
図ボランティアセンター☎7165-0880

手賀の丘自然観察会「冬の星をを観察しよう！」

時1月11日(出)午後6時～8時30分
定先着80人※小学生以下は保護者同伴
天文教室の後、冬の星空を天体望遠鏡を使って実際に観察します
費200円
申12月11日(水)午前9時から、県立手賀の丘少年自然の家へ電話で
他とん汁あり
所同自然の家☎7191-1923

求人

外国語指導助手(ALT)

次の要件を全て満たすかた、若干名
▶英語を母国語とする外国籍のかた(以前外国籍で、現在日本籍のかたも含む)
▶大学の学士号以上の資格がある▶日本での英語教育に熱意がある▶日本語での日常会話ができる
勤務場所 市内の小・中学校
勤務内容 英語の授業等の補佐、授業用教材・教具の作成など
勤務時間 月～金曜日の午前8時30分～午後4時15分(休憩45分間)
賃金(時給) 2,410円程度※交通費は別途支給
申1月9日(木)までに、必要書類を〒277-8503 柏市教育委員会指導課(沼南庁舎2階)へ郵送(必着)するか直接持参を※書類審査通過後、1月28日(火)～30日(木)に面接あり。日時は後日連絡

◎必要書類など、詳しくは市のホームページをご覧ください
図指導課☎7191-7369

かしわファミリー・サポート・センターのアドバイザー

図保育士、幼稚園教諭、小学校教諭、養護教諭、保健師、栄養士のいずれかの資格を有し、普通自動車免許を持っているかた、1人
勤務場所 柏市社会福祉協議会
勤務内容 子育ての援助を受けたいかた(利用会員)と援助をしたいかた(協会員)の会員間の調整や会員募集等の業務
勤務時間 月～金曜日の週4日程度午前9時～午後5時※月1回程度土曜日の出勤あり
賃金(時給) 1,220～1,600円(資格に応じて支給)※交通費は別途支給
申12月27日(金)までに、柏市社会福祉協議会で配布している指定履歴書に必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目11-8柏市社会福祉協議会内 かしわファミリー・サポート・センターへ郵送(必着)するか直接持参を
選考方法 書類と面接
図同センター☎7162-0330

さわやかサービスのコーディネーター

図社会福祉士、精神保健福祉士、介護支援専門員、看護師、ヘルパー2級以上のいずれかの資格を有し、普通自動車免許を持っているかた、若干名
勤務場所 柏市社会福祉協議会
勤務内容 在宅での日常生活に困っているかた(利用会員)と支援をしたいかた(協会員)の会員間の調整や会員募集等の業務
勤務時間 月～金曜日の週4日程度午前9時～午後5時
賃金(時給) 1,070円～1,600円(資格に応じて支給)※交通費は別途支給

終了まであと2カ月! 特定健診の受診を

柏市国民健康保険に加入の40歳以上のかたに、受診券を送付しています。健診期間は1月31日(金)までです。受診方法のうち1つを選択し、早めに受診してください。



受診方法

- ①個別健診
- ②集団健診▶▶▶
- ③人間ドック
- ④脳ドック

中央保健センター	12月12日(木) ・1月21日(火)
沼南保健センター	1月31日(金)

図▶①・②=自己負担なし▶③・④=市が1万円を負担(差額は自己負担)
申▶①・③・④=実施医療機関へ電話で▶②=保険年金課へ電話で
◎詳しくは受診券をご覧ください

図保険年金課☎7164-4455

- 受診券を紛失した場合は再発行し郵送します。電話で申し出を
- 12月以降に加入した場合は翌年度からの受診になります

75歳以上のかた(市内在住の千葉県後期高齢者医療加入者)には、75歳以上の健診の受診券を送付しています

申12月27日(金)までに、柏市社会福祉協議会で配布している指定履歴書に必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目11-8柏市社会福祉協議会内 さわやかサービスへ郵送(必着)するか直接持参を
選考方法 書類と面接
図さわやかサービス☎7162-2557

5時に、スマイルクラブへFAX7169-3303・Eメールsmile-c@jcom.home.ne.jpするか電話で
図スマイルクラブ(大浜)☎7169-4183・スポーツ課☎7191-7399

シニア

Love 介護予防講座「初めての手話」

時1月10日～2月28日の毎週金曜日午後1時30分～3時30分(計8回)
所教育福祉会館
市内在住で60歳以上のかた、30人
手話の初歩的な表現や技術を分かりやすく楽しく学ぶことで、聴覚障害者への理解を深めます
筆記用具
申12月8日(日)までに、往復はがきに9面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12教育福祉会館内中央老人福祉センターへ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選
図中央老人福祉センター☎7163-9356

キッズ

Love 鉄棒逆上がり教室

総合型地域スポーツクラブのスマイルクラブが開催する、鉄棒の逆上がりが苦手な子どものための教室です。
図申12月24日(火)～26日(木)▶午前9時30分～10時30分=幼児(4歳以上)・小学1～3年生▶午前11時～正午=小学1～6年生、各回先着30人※複数回参加可
所中央体育館
費2,000円(回数不問)
図運動ができる服装、室内用履き(スリッパ不可)、タオル、飲み物など
申12月2日(月)午前9時～12月6日(金)午後

考えよう相手の気持ち、育てよう思いやりの心 人権週間 12月4日(水)～10日(火)

人権とは、全ての人々が生命と自由を確保し、それぞれの幸福を追求し、人間が人間らしく生きる権利で、誰でも生まれながらに持ち、守られるものです。この機会に人権について考えてみませんか。

図秘書広報課☎7167-1119

人権週間の啓発展示

図12月4日(水)～10日(火) 所市役所本庁舎1階ロビー
図▶柏レイソル選手のメッセージフラッグの展示
▶柏市人権擁護委員協議会の活動紹介
▶子どもの人権ポスター等の展示

人権擁護委員をご存じですか?

人権擁護委員は法務大臣から委嘱された街の相談パートナーです。もしも、いじめや虐待、家庭問題など人権について困ったことがあったら、人権擁護委員にご相談ください。相談は無料で秘密は守られます。

市役所での人権身の上相談
図毎月第1・3火曜日
午前10時～午後3時
所市役所本庁舎3階相談室
申当日、会場へ直接(先着順)

法務局での人権相談(面接・電話)
図月～金曜日午前10時～午後4時
所千葉県法務局柏支局(柏6丁目)
相談専用電話 ☎0570-003-110
(みんなの人権110番)



同・人KENあゆみちゃん

こんなことが人権侵害になります

- 女性というだけで職場で差別待遇をする
- 親による子どもの養育放棄、いじめや体罰、児童ポルノをインターネットで販売するなど、子どもを一人の人間として扱わない
- インターネット上で個人の名誉やプライバシーを侵害する書き込みをする
- ホームレスとなった人に、嫌がらせや暴力を加える
- エイズウイルス(HIV)やハンセン病などの感染症に対する誤った知識や偏見によって、感染者に対し日常生活・職場などで、一緒に食事をとらない、感染者の使った共用品を使わないなどの差別をする
- 障害のある人の車椅子での乗車を拒否したり、アパートの入居を拒んだりする
- 高齢者に対して、身体的暴力を加えたり、邪魔者扱いや無視をしたりする など

誤った認識や偏見を持つことなく、人を人として尊重するようにしましょう

団体・サークルの催し

- 市等官公庁以外の市民団体やサークルからの情報を掲載しています
- 費用の記載がないものは無料

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

■市民公開講座「中性子ビームがものづくりと医療を変える！」
時12/14の14時30分～16時30分
所県プラ 図高校生以上 図がん治療等の最先端の研究を解説 図日本中性子科学会☎029-282-0040
■年金・労働無料相談
図毎(日)10時～15時 所千葉県社会保険労務士会東葛支部(松戸市) 申同支部へ電話で 図同支部☎047-345-9992
■講演会「シニアの就労を成功させるために」
時12/20の10時～12時15分 所東大柏キャンパス(柏の葉5丁目) 定先着50人 申要予約 図東京大学高齢社会総合研究機構☎7136-6684
■明日香写真会「それぞれの写真」展
時12/2～8の9時～17時 所中公 図尾喜☎7132-5340
■フラワーズコンサート「童謡・抒情歌を歌う」
時12/13の13時30分～16時 所アミューゼ柏 図淵☎7132-0012

■フロンティアニューイヤーコンサート
時2/1の15時30分～17時30分 所市民文化会館大ホール 図柏・我孫子・流山各市在住のかた、1,400人 申込期限12/20 図同コンサート事務局☎7133-6666
■ポップケーキを作ろう！
時12/21の9時30分～12時30分 所酒井根近セ 図小学生、先着15人 費1,000円 持エプロン・三角巾・布巾・ハンカチ・上履き 申込期限12/18 図小玉☎080-6645-5971

■市民チャリティークリスマス
時12/7の13時30分～15時30分 所市民文化会館大ホール 図ミュージカル「いのちより大切なもの」 費1,200円 図宮本☎7176-4318
■無料講習会「つるかめ食堂料理教室～60歳からの低栄養予防～」
時1/22の13時30分～15時45分 所染谷ビル(柏4丁目) 図60歳以上、32人 申込期限12/13 図ベターホーム協会☎03-3407-0471
■墨彩で年賀状を描きませんか
時12/12の13時30分～15時30分 所県プラ 費1,000円 他体験者も可 図藤田☎7145-2362

■「パソコンで在宅ワーク」説明会
時12/14の13時～15時 所豊四季台近セ 図富谷☎080-1397-8462
■ピアノでつづるウィーンよもやまばなし
時1/7の15時～16時10分 所アミューゼ柏 図ベターベン「君を愛す」ほか 費1,500円 図T(てい)企画部☎047-342-3189
■こども音楽劇場へようこそ
時1/13の14時～16時 所アミューゼ柏 図4歳以上 図物語と音楽「ぞうのババル」ほか 費2,000円(前売りは大人1,800円・中学生以下1,200円) 図高橋☎090-2526-8117



かしわメール配信サービスへの登録



柏市公式携帯サイトにアクセス

Home 通信 town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。



柏エンゼルクロス さらなる高みを目指してチーム一丸で

「柏エンゼルクロス」は柏市を活動拠点とする女子バレーボールチームです。選手たちは皆、病院や介護施設で介護職員として日中働きながら、夕方から練習に励み、仕事と競技の両立を行っています。いよいよ今月、V・チャレンジリーグ女子が開幕。初戦は12月7日(土)沼南体育館で、第2戦は12月8日(日)中央体育館で行われます。「チーム力を発揮し、ホームで良いスタートを切って、1つでも上位を目指して頑張りたい」と意気込むキャプテン・江森圭美選手。皆さんの応援で後押ししましょう！
◎チケットの購入方法など、詳しくはVリーグのホームページをご覧ください



▲シーズン開幕で練習にも熱が入る江森選手



柏TOR'82 熱き戦いの舞台がここ柏の地で！

柏市を拠点に活動するフットサルチーム「柏TOR(トーア)'82」。現在Fリーグ2013準会員リーグに参戦中で、12月7日(土)に中央体育館で今年2度目のホームタウンゲームが行われます。このリーグ戦は全6チームによる総当たり戦で、トーアは現在1勝2敗の暫定5位。残すところあと2試合となりましたが、厳しい戦いに臨むトーアの選手たちをみんなで応援しましょう！



▲仲間と喜びを分かち合う若林優汰選手



▲シュートを放つ風間広行選手



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています



「かたくりの里」に愛称決定！ 南部老人福祉センターいきいきふれあい祭り

秋色の深まりを感じる11月9・10日、南部老人福祉センターで、いきいきふれあい祭りが行われました。160年前から伝わる逆井囃子(ばやし)などの披露や、はがき絵・生花・陶芸などの展示があり、訪れたかたがたは思い思いに祭りを楽しんでいました。また、応募総数244通の中から同センターの愛称が「かたくりの里」に決定したことが発表されると、会場には大きな拍手が湧き起こりました。



愛称制定委員長の松崎年昭さんは、「2月に提案してから積極的な議論を重ねてきた。今日披露できてほっとしている」と思いを語りました。この愛称が定着することで、センターが末永く親しまれますように！



熱を帯びたプレゼン 市内中学・高校生知的書評合戦(ビブリオバトル)

読書離れに歯止めを——そんな思いで11月16日、中央公民館で知的書評合戦(ビブリオバトル)が行われました。中学・高校生17人が、5分間で自分の「おすすめ本」を発表。観覧者の投票により今回の「チャンプ本」に選ばれたのが、山岡沙加さんの「女生徒(太宰治著)」と、長濱駿太郎さんの「日本人の英語(マーク・ピーターセン著)」でした。発表後、観覧者との質疑応答では「どうしてこの本を手にとったのですか」「作者の作品で、初めて読む人へのおすすめ本は何ですか」など活発な意見交換が交わされ、本好き同士のすてきな出会いの場となりました。



▲チャンプ本に選ばれ喜びを語る山岡さん(市立土中学校)



▲壇上で熱弁する長濱さん(県立柏南高等学校)

有料広告

はくなんに免許を取りにおいでな/カシワ

学生キャンペーン

好評 学生ノーマルプラン **AT 248,000円**

学生限定 ヤングプラン **AT 268,000円**

卒業まで追加料金なし

※入所金・検定代・諸経費・税金込み総額 ※いずれも普通車MTはプラス10,000円

①ノーマルプランにプラス5,000円でOK
安心・お得なクローバープラン
技能教習3回&技能検定1回無料!

※普通免許限定プラン ※他の割引との併用はできません。 ※審査・ペーパードライバー除きます。 ※平成25年12月26日まで有効。

大型バイクから大型二種、フォークリフト、小型移動式クレーンまで全車種教習

公認 **柏南自動車教習所** はくなん **http://www.hakunan.com**
柏市高柳21番地 ☎0120-12-7020

40周年 ファミリカシワ 柏駅東口

年末恒例 **現金つかみ取り抽選会**

抽選方法
期間中にファミリカシワスタンプラリー参加店舗で400円お買い上げと
スタンプカードにスタンプを1個捺印いたします。合計5つのスタンプを貯めると
一回抽選ができます。

実施期間 12月1日(日)~23日(日)
抽選日 12月21日(土)~24日(火)
抽選時間 11:00~19:00
会場 かしわインフォメーションセンター(ファミリカシワ3F)

1等 **現金1,000円** 10本
2等 **10,000円分の商品券** 30本
3等 **3,000円分の商品券** 80本
4等 **500円分の商品券** 20,000本

2014年4月1日 **当館リニューアル(予定)!**
スタンプカードに住所を記入すると...
Wチャンスで!
おもてなし
2014年4月1日以降使える
ナント! **10,000円分の商品券**を
抽選で**40名**様にプレゼント!
さらにショップからプレゼントもあります!!

※抽選時にスタンプカードに住所、名前を記入したお客様に限りです。
※抽選後、当選者にはハガキでお知らせ致します。
※すべての商品券はファミリカシワの店舗でのみお使いいただけます。

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。広告収入は市の財源として利用しています